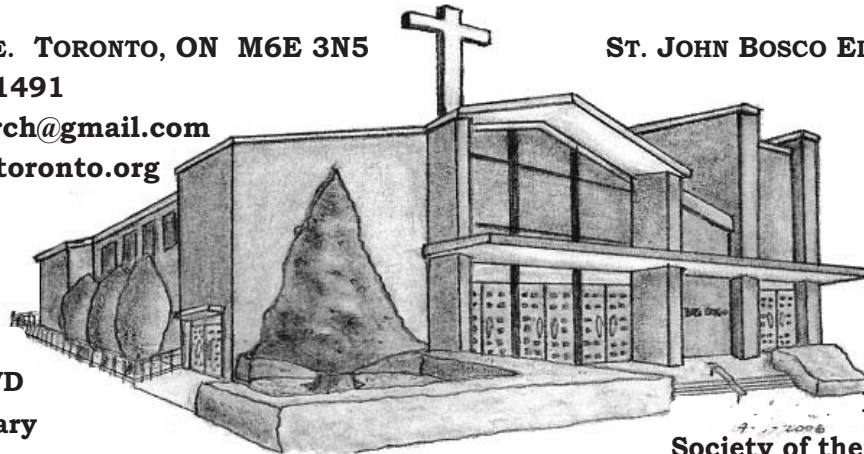


ST. JOHN BOSCO

ROMAN CATHOLIC CHURCH

402 WESTMOUNT AVE. TORONTO, ON M6E 3N5
 TEL/FAX: 416-651-1491
 saintjohnboscochurch@gmail.com
 stjohnbosco.to.archtoronto.org

ST. JOHN BOSCO ELEMENTARY SCHOOL
 416-393-5305



Fr. Joseph Miras, SVD
 Mary Florio - Secretary

Served by the
 Missionaries of the
 Society of the Divine Word (SVD)

OFFICE HOURS

Monday to Friday
 9:00 am – 12:00 noon
 1:00 pm – 4:30 pm

WEEKDAY MASSES

TUESDAY 6:00 pm - Portuguese
 WEDNESDAY 8:30 am - Italian
 THURSDAY 6:00 pm - Portuguese
 FRIDAY 8:30 am - Italian
 6:00 pm - Portuguese

SUNDAY

SATURDAY 6:00 pm - Portuguese
 SUNDAY 9:00 am - Italian
 10:30 am - Portuguese
 12:00 pm - English

CONFESSIONS: Before Mass except on Sundays.

BAPTISMS: At least 2 months in advance and instruction required.

MARRIAGE: One year notice and marriage preparation required.

ANOINTING OF THE SICK: Anytime

ORE D'UFFICIO

Lunedì a Venerdì
 9:00 am – 12:00 noon
 1:00 pm – 4:30 pm

MESSE FERIALI

martedì 6:00 pm – Portuguese
 mercoledì 8:30 am – Italiano
 giovedì 6:00 pm – Portuguese
 venerdì 8:30 am – Italiano
 6:00 pm – Portuguese

MESSE DOMENICALI

SABATO 6:00 pm - Portuguese
 DOMENICA 9:00 am - Italiano
 10:30 am - Portuguese
 12:00 pm - Inglese

CONFESSIONI: Prima delle Messe eccetto le Domeniche.

SACRAMENTI PER GLI AMMALATI E GLI ANZIANI: Qualunque orario

DEVOZIONI—Ora Santa per le vocazioni ogni primo venerdì dopo le messe di mattina.

HORÁRIO DO ESCRITÓRIO

Segunda a Sexta -feira
 9:00 am – 12:00 pm
 1:00 pm – 4:30 pm

MISSAS SEMANAIS

Terça 6:00 pm - Português
 Quarta 8:30 am - Italiano
 Quinta 6:00 pm - Português
 Sexta 8:30 am - Italiano
 6:00 pm - Português

DOMINGO

SÁBADO 6:00 pm - Português
 DOMINGO 9:00 am - Italiano
 10:30 am - Português
 12:00 pm - Inglês

CONFISSÕES: Antes da missa excepto ao Domingo.

BATISMOS: 2 mês de antecedência.

CASAMENTOS: Tratar com 1 ano de antecedência. O curso de preparação é obrigatório.

PARA OS DOENTES E VELHINHOS:

A qualquer momento

HORA SANTA

1ª Sexta-feira— 5:00 pm – 6:00 pm

1º Sabado— 5:00 pm – 6:00 pm

LEGIÃO DE MARIA

Terça feira 6:30 pm

PARISH REGISTRATION FORM

Name: _____

Address: _____

Phone: Residence: _____ Postal Code: _____



NEWCOMER



REQUEST ENVELOPE



CHANGE OF ADDRESS

FIRST SUNDAY OF ADVENT

Mass Intention:

November 29 - December 4, 2020

Sunday: 29 November

9:00 am - Trilingual

+ Familiares de Adriano e Alice Nascimento, Almas do purgatorio, Sagrado corações de Jesus, Maria e José
+ Gil Xavier, pais, sogros, cunhados e irmão
+ Gaudino Esteves, Costidida De Lurdes, Lino Fernandes
+ Ieso e Felicina Critelli, Giuseppe e Maria Pullano

Tuesday: 1 December

6:00 pm + Almas fo purgatorio (Legião de Maria)

Wednesday: 2 December

8:30 am + Elena, Familia Pascoal e Fernandes

Thursday: 3 December

6:00 pm + Heitor Lisboa e Maria Lisboa

Friday: 4 December

8:30 am - Sacro Cuore

6:00 pm + José, João, Celestino e Gracinda Gabriel



God, the world is scary.
But, in the darkness we light
this first candle of Advent with hope.
Hope that you are with us even
when awful things happen, hope that
you will show us what we can do to
fix the world, and hope that you will
fix what we cannot.



**Watch at 9:00 am Sunday Mass Trilingual
on YouTube.**

St. John Bosco R.C. Church Toronto



**The Parish Community of St. John Bosco
wishes Fr. Joseph Miras
a very HAPPY BIRTHDAY (November 29).
Please remember Fr. Joey in your prayers.**

"LOCKDOWN" – NOVEMBER 23, 2020

We want to thank all the parishioners of St. John Bosco Parish for their ongoing support during this period of great uncertainty. It has been wonderful to see so many of you at Mass since we re-opened in June. We are especially grateful to the volunteers who have helped ensure our church is a safe place to gather – they have done incredible work!

As you know, the number of new COVID-19 cases in the Greater Toronto Area have increased significantly in recent days and, at present, Toronto and Peel Regions are in the "Lockdown Stage" as identified by the Province of Ontario. In addition, Premier Ford announced on November 20, 2020 special emergency measures that need to be taken in our area.

For this reason, as of Monday, November 23rd all public Masses must be temporarily cancelled. Priests will continue to celebrate private Mass daily for the intentions of parishioners and for those suffering from Covid-19.

Sadly, it is not possible for our parish to remain open at this time in a way that is safe and able to control the restricted number of people permitted in the building.

While we recognize it is not a substitute for attending Mass in person, we encourage you to view online/livestream/televised Masses. A full list is available at www.archtoronto.org.

Or you can view us on YouTube at: St. John Bosco R.C. Church Toronto

The office will remain open, but you must call 416-651-1491 before coming.

We ask you to remember that the church relies on your donations to maintain it. We thank you in advance for any help you are able to offer.

We recognize these measures are extremely challenging. I am also so incredibly grateful for the efforts of our heroic volunteers who have been faithfully welcoming parishioners and cleaning the church between services, ensuring that we can operate safely and responsibly. Your selflessness and generosity are inspiring!

So many of the faithful rely on the reception of the sacraments and our churches to find solace, peace and support during this period of pandemic. Despite these new restrictions, we will make every effort to continue our outreach to you. We also ask that you find opportunities to assist those who are vulnerable or alone among us.

We will continue to update you as the situation evolves. Email us if you would like to receive electronic communication at: saintjohnboscochurch@gmail.com. **We pray that you and your loved ones remain safe and healthy.**

May God continue to bless you now and always!

The season of Advent calls us to be vigilant in anticipation of the Master's return so that we live each day according to the teachings of Christ. Could God's "particular task" for you be a call to a Church vocation? **If you think God is calling you to be a priest, religious or deacon, contact Fr. Matt McCarthy, Director of Vocations, Archdiocese of Toronto**
at 416-968-0997. email vocations@archtoronto.org www.vocationstoronto.ca

ADVENT PROMISES: A WOMEN'S MORNING OF REFLECTION - Saturday, December 5, 2020 9:00 am to 12:00 pm
A VIRTUAL EVENT HOSTED BY THE WOMEN'S FALL RETREAT PLANNING TEAM Laura O'Reilly, a mother and a faith-full Catholic speaker, will give two talks reflecting on holding onto hope, inspired by Luke 1:45: "Blessed is she who believed that the Lord would fulfill His promises to her." All registrants will also be invited to participate in a Liturgy of the Word, small group discussions and singing. Registration is \$20. All women aged 16 and over are invited to register for this event.

REGISTER: <https://bit.ly/AdventPromisesSignUp>

I DOMENICA DI AVVENTO - ANNO B

L'Avvento è il tempo della vigilanza. Vegliare in obbedienza al pressante invito di Gesù comporta non cedere alla stanchezza e stare all'erta per non lasciarsi ingannare dalle seduzioni del mondo.

"Lockdown - Chiusura Totale" - 23 novembre 2020

Vogliamo ringraziare tutti i parrocchiani della Parrocchia di San Giovanni Bosco per il continuo sostegno in questo periodo di grande incertezza. Dallo scorso giugno, quando abbiamo riaperto, è stato meraviglioso vedere così tanti di voi partecipare alla S. Messa. Siamo particolarmente grati ai volontari che hanno contribuito a far sì che la nostra Chiesa fosse un luogo sicuro in cui riunirsi - hanno fatto un lavoro incredibile!

Come sapete, in questi ultimi giorni, il numero dei nuovi casi di COVID-19 nella città di Toronto è aumentato in modo significativo e, al momento, Toronto e la Regione di Peel sono in "fase di chiusura totale" come indicato dalla Provincia dell'Ontario. Inoltre, il 20 novembre 2020, il Premier Ford ha comunicato le misure di emergenza da adottare nella nostra zona.

Per questo motivo, da lunedì 23 novembre, tutte le S. Messe pubbliche devono essere temporaneamente annullate. I Sacerdoti continueranno a celebrare, quotidianamente e in privato, la S. Messa per le intenzioni dei parrocchiani e per coloro che soffrono di Covid-19.

Purtroppo, in questo momento non è possibile tenere aperta la nostra Parrocchia in modo sicuro e in grado di controllare il numero ristretto di persone consentito nella Chiesa.

Sebbene riconosciamo che non si può sostituire la partecipazione alla S. Messa di persona, vi incoraggiamo a visualizzare le S. Messe su internet / streaming in diretta / trasmesse in televisione. Un elenco completo è disponibile sul sito www.archtoronto.org.

Oppure potete visualizzarci su YouTube all'indirizzo: St. John Bosco R.C. Church Toronto

Il nostro ufficio rimarrà aperto, ma bisogna chiamare prima di venire (Tel. 416-651-1491).

Vi ricordiamo che, per mantenere la Chiesa, facciamo affidamento alle vostre donazioni. Vi ringraziamo anticipatamente per qualsiasi aiuto sarete in grado di offrire.

Riconosciamo che queste misure sono estremamente impegnative. Siamo anche così infinitamente grati per l'impegno dei nostri eroici volontari che fedelmente hanno accolto i parrocchiani e pulito la Chiesa tra i servizi, assicurandoci di poter operare in modo sicuro e responsabile. La vostra generosità e altruismo sono fonte di ispirazione!

Tanti fedeli fanno affidamento sulla ricezione dei Sacramenti e sulle nostre Chiese per trovare conforto, pace e sostegno durante questo periodo di pandemia. Nonostante queste nuove restrizioni, faremo tutto il possibile per rimanere in contatto con voi. Vi chiediamo inoltre di trovare l'opportunità di assistere i più vulnerabili e soli tra noi.

Continueremo ad aggiornarvi a seconda dell'evolversi della situazione.

Contattateci via e-mail - saintjohnboscochurch@gmail.com se desiderate ricevere comunicazioni elettroniche.

Continueremo a pregare affinché voi ed i vostri cari possiate rimanere al sicuro e in salute.

Possa Dio continuare a benedirvi adesso e sempre!

1º DOMINGO DO ADVENTO - ANO B

O Evangelho convida os discípulos a enfrentar a história com coragem, determinação e esperança, animados pela certeza de que "o Senhor vem". Ensina, ainda, que esse tempo de espera deve ser um tempo de "vigilância" - isto é, um tempo de compromisso activo e efectivo com a construção do Reino.

"CONFINAMENTO" – 23 DE NOVEMBRO DE 2020

Gostaríamos de agradecer a todos os paroquianos da Paróquia de São João Bosco o contínuo apoio dado durante este período de grandes incertezas. Tem sido maravilhoso ver tantos paroquianos na Missa desde que reabrimos a igreja em Junho. Estamos especialmente gratos aos voluntários que têm vindo a ajudar a certificarmos que a nossa igreja se mantenha um lugar seguro onde nos possamos reunir - têm feito um trabalho incrível!

Como sabem, o número de novos casos da COVID-19 na Grande Área de Toronto tem vindo a aumentar significativamente nos últimos dias e, presentemente, as Regiões de Toronto e de Peel estão numa fase de "confinamento" como foi identificada pelo governo da Província do Ontário. Da mesma forma, o primeiro ministro da província, Doug Ford, anunciou a 20 de Novembro de 2020 medidas de emergência especiais que têm que ser tomadas na nossa área.

Por esta razão, a partir de segunda-feira, dia 23 de Novembro de 2020, todas as missas públicas devem de ser temporariamente canceladas. Os párocos continuarão a celebrar missas privadas diariamente pelas intenções dos paroquianos e por aqueles que estão a sofrer com a Covid-19.

Infelizmente, não é possível para a nossa paróquia permanecer aberta em segurança, nem controlar o número restrito de pessoas autorizadas a estar no prédio.

Embora reconheçamos não se tratar de um substituto para participar na missa em pessoa, encorajamos todos os paroquianos a verem as missas online/em directo pela internet/televisivas. Uma lista completa está disponível no site da arquidiocese www.archtoronto.org. Ou poderá ver os nossos serviços no nosso canal de Youtube na morada: St. John Bosco R.C. Church Toronto.

A secretaria da igreja permanecerá aberta, mas terá de ligar para o número 416-651-1491 antes de vir.

Pedimos a todos que se lembrem que a igreja depende dos vossos donativos para se manter em função. Agradecemos antecipadamente todo o tipo de ajuda que possam oferecer.

Reconhecemos que estas medidas são extremamente desafiadoras. Da mesma forma, estou incrivelmente grato pelos esforços dos nossos heróicos voluntários que têm recebido fielmente os paroquianos e têm limpo a igreja entre os serviços, garantindo a possibilidade de se poder operar de forma segura e responsável. O vosso altruísmo e generosidade são inspiradores!

Muitos dos fiéis dependem do receber dos sacramentos e das nossas igrejas para encontrar consolo, paz e apoio durante este período de pandemia. Não obstante estas novas restrições, faremos todos os esforços possíveis para continuarmos a chegar a todos vós. Pedimos também para que encontrem oportunidades para assistir os mais vulneráveis ou os que estão sozinhos entre nós.

Vamos continuar a actualizar a informação conforme a situação for evoluindo. Se gostaria de receber comunicação por via electrónica, envie-nos um email para saintjohnboscochurch@gmail.com. **Oramos para que fique, juntamente com os seus familiares, em saúde e segurança. Que Deus continue a abençoar-vos agora e sempre!**



José Ganhão
Broker



HomeLife/CITY HILL Realty Inc.

Brokerage - Realtor - Member
Each brokerage independently owned and operated.
Serving the community since 1976
2033 Dufferin St. 416.658.1300 - 24 Hr. Pgr.
www.homelifecityhill.com
lganhao@trebnet.com



Luis Ganhão
Broker of Record

Proudly serving our community since 1937.

JERRETT FUNERAL HOMES
1141 St. Clair Ave W
416-654-7744



A division of Service Corporation International (Canada), ULC.



Catholic Women's League...
a place for women of all ages and heritages.
For info call parish office.

Remember...
Let our advertisers know you saw their ad here.

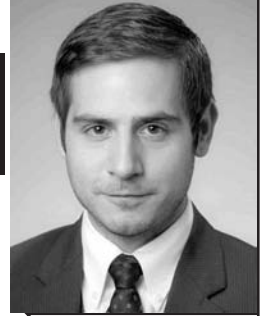


LAWYERS

Marcos Associates

Advogados

Ao serviço da comunidade desde 1977



1718 DUNDAS ST. W.
416-537-3151



Vescio Family Serving Your Family

Woodbridge Chapel 8101 Weston Road 905-850-3332
Toronto Chapel 2080 Dufferin Street 416-656-3332
(New) Maple Chapel 211 McNaughton Road East 905-303-0770

Please Visit our Website at www.vesciofuneralhome.com

BORSELLINO & SON GRAPES & GARDEN CENTRE

Grapes & Juice for winemaking
Flowers • Trees
Garden Supplies
Falamos Portuguese
Rogers Rd & EarlsCourt Ave
416-651-2241



FRANK Malfara SERVICE STATION

*Expert Tune-Up & Repair
Brakes & Car Sales*

Joe Malfara, Manager
165 Rogers Rd. **416-651-5690**

THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE YOUR BUSINESS!



TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL 905-624-4422

CYCLE & FITNESS

Pro. Sales & Service
zmcyclefitness.com

Since 1970 **2055 Dufferin St. (Toronto)**
416-652-0080
131 Strange St. (Kitchener)
519-208-5080

ZIGGY Martuzalski
Owner & Polish Cyclist



Toronto
HYUNDAI.COM

2460 Dufferin St.
416-787-9789



**New & Pre-Owned Vehicles
Parts & Service**

FREE LOCAL SHUTTLE SERVICE



CATHOLIC CEMETERIES & FUNERAL SERVICES

ARCHDIOCESE OF TORONTO
In keeping with your Catholic faith
www.catholic-cemeteries.com

Holy Cross Cemetery & Funeral Home 905-889-7467
Queen of Heaven Cemetery 905-851-5822



Shopping Locally Saves Gas!